

威信

2010年一月

Winconsin Chinese Christian

威斯康辛州中國信徒月刊

Vol 34 (1-2) Jan. 2010

第三十四輯 第一，二期合刊

威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN

威斯康辛州中國信徒月刊

Volume 34 (1-2) January 2010

第三十四輯 第一、二期合刊

2010年一月

本期內容

- 1 編者的話 金浩
- 2 患難中的安慰 曾立仁
- 9 神恩浩蕩五十年 李汝森
- 12 神恩浩瀚五十年 鐘桂英
- 18 李汝森，鐘桂英金婚慶典（攝影）
- 20 感恩見證 魯俊翔
- 23 感恩見證 王鈞毅
- 24 感恩見證 趙昭
- 25 感恩見證 張銳
- 27 感恩見證 劉孟哲
- 28 再次經歷神的信實 劉非凡
- 32 新書介紹《捨命的愛》
- 33 書摘《保羅福音之旅》歐治平
- 34 主工消息 鄭韜
- 36 聖誕夜聚會（攝影）劉宇
- 封底 冬日的米爾沃基河（攝影）楊惠民
- 封面：米城湖畔燈塔(North Point Light Station)

《威信》征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文体及字数不限。宗旨是通过文字经历并见证神，宣扬神国的讯息，彰显神的荣耀。电子邮件请发：weixincccm@gmail.com，手稿请交给张立勋弟兄。

出版者：米城中华基督教会

地址：Chinese Christian Church of Milwaukee

3069 N. Downer Ave.

Milwaukee, WI 53211

网址：<http://www.cccm.net/weisin.html>

电邮：weixincccm@gmail.com

创刊人：王常明牧师

编辑：金浩，李濟營，王勤，王彤，姚潔，張銳，張立勳，張寧，鄭韜

校對：梁南鈞，張立晶

郵寄：陳萍

封面設計：張立勳

如果您收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需电子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接从互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊。

版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯繫。



編者的話

我常常想，我們的另一半實在是算不上一個完人，身上的毛病細數一數，一定會列出一大串。可是我們自己就那么完美嗎？我想對方的答案也一定是“不”。當激情過後，我們需要的是在彼此的弱點中，學會包容和接納。當主耶穌因著愛，而為我們的過犯捨命，我們難道不能為我們曾經轟轟烈烈地愛著的那個人而學會包容和接納嗎？

浪漫的年紀早已過去，玫瑰花已不再是表達愛的唯一方式了。李伯母通過她的見證，訴說著這麼多年里，是李伯伯對她家人的接納和為家庭所承擔起的那份責任，時時支撐著她，感動著她，體會著李伯伯對她的愛；李伯伯也講述了李伯母的愛，就是在這麼多年里，李伯母放下自己來順服神，支持和包容自己，默默地為這個家庭付出。

很多年前曾看過一篇關於“兩個人的約會”的文章，大意是在情人節的那天，太太為先生和婆婆精心設計了一個只有他們兩人的晚餐。當時太太

知道婆婆病重，待在這個世界的日子已經不會太久，所以她很希望能在先生的記憶里，留下一個美好的回憶。於是，太太安排了這個特別的約會。我記得看完了那篇文章的時候，眼角是濕的。愛，不會是一直浪漫的，它需要彼此為對方多想一點，為對方多做一點來保鮮。

2009年七月十一日，教會的幾個查經班為李伯伯和李伯母舉行了一個溫馨的金婚紀念。本期發表的李伯伯和李伯母這風雨五十年的見證再一次證明，愛，就是彼此多為對方著想，在包容和接納中，享受神賜予我們家庭的快樂。

在感恩節的時候，教會的弟兄姊妹做了如天上雲彩般的見證，為了讓讀者盡快分享這些見證，我們將第一期和第二期合并一起出版。另外還有曾立仁長老的證道，教會聖誕夜的圖片報導。

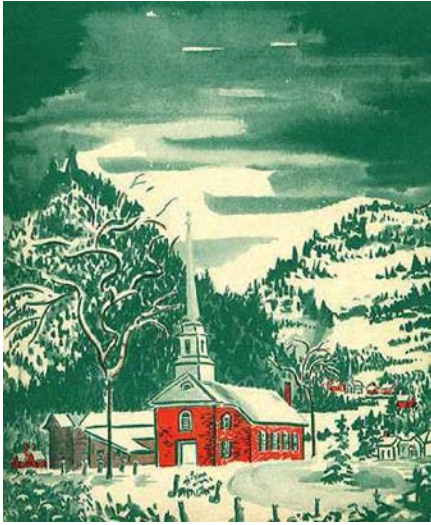
祝各位讀者在2010年里常蒙主恩，
(金浩)



證道

患難中的安慰

曾立仁 長老



(啟示錄 第二章8-11) 「你要写信给士每拿教会的使者，说：『那首先的、末後的、死过又活的，说：

我知道你的患难，你的贫穷（你却是富足的），也知道那自称是犹太人所说的毁谤话，其实他们不是犹太人，乃是撒但一会的人。

你将要受的苦你不用怕。魔鬼要把你们中间几个人下在监里，叫你们被试炼，你们必受患难十日。你务要至死忠心，我就赐给你那生命的冠冕。

聖靈向众教会所说的话，凡有耳的，就当听！得勝的，必不受第二次死的害。』」

今天我們來看示每拿教會的時候，我就想起我在高中上

學的時候，每天會經過一個棺材店。這個棺材店有檀香木的味道傳出來。我每天上學的時候，棺材店已經開門，可以看到老板在那裏做棺材。我遠遠的就可以聞到檀香木的味道，經過時就會看到一個棺材慢慢做出來。

假如我們可以參加一個時光隧道旅行團的話，這個旅行團帶我們回到兩千年以前的示每拿城。當你接近示每拿城的時候，你就會聞到棺材的味道。其實棺材的味道並不精確，應該是沒藥的味道。因為“示每拿”是和“沒藥”一個字。在希臘文中，“示每拿”這個字是指示每拿這個植物磨碎了以後和的汁液混在一起成為膏屍體的沒藥。既然想到沒藥，我們就會聯想到與死有關。雖然你聞到沒藥的味道，但是當你進入到示每拿這個城以後，你會有不同的觀感。因為當時在亞細亞一帶，第一大城是以弗所，第二大城就是示每拿城。示每拿城還是一個天然的良港，它連接一個盛產農產品的山谷。所以農產品貿易的集散地就在示每拿。示每拿在歷史上曾經被毀過，然後被重建。因為它是歷史上少見的被一個按“都市計劃”重建的城市，所以重建後的示每拿比原來更好更美。示每拿是羅馬

的親密戰友，它完全信奉羅馬的政策。所以羅馬城拜羅馬皇帝，示每拿城也是拜羅馬皇帝。在宗教上示每拿和羅馬如此親近，所以示每拿被特準可以蓋羅馬女神廟。示每拿重建後以公共建築而出名。古時候大的圖書館，甚至大的競技場都是蓋在示每拿。所以參加旅行團你進入示每拿後會發現這是一個現代都市，也是一個做生意的好地方，示每拿人照道理講應該是富有的。但是當導遊帶我們去，我們會發現示每拿城不太平靜，因為我們會常常聞到沒藥的味道，因為你會想到有人死。為什麼會有人死？因為羅馬皇帝說每個人都要拜羅馬的皇帝為神，偏偏有些人不肯，他們號稱只拜拿撒勒人耶穌為神。這群人很頑固，怎麼都不肯改，甚至你把他們解雇，他們也不改；你把他們逼到最窮的地步，他們也不改，這群人就叫基督徒。所以我們看示每拿教會的光景是什麼樣？他們在政治的迫害之下，必然貧窮；他們在宗教的迫害之下，無處可走。他們心中帶著疑惑：當初我們信主的時候不是說主就要來了嗎？當初我們信主的時候不是歡喜快樂領受主的信息嗎？今天怎麼沒有看見主再來，看到的是羅馬皇帝和政權對我們的迫

害。這群基督徒可以說就是為主受苦 -- 他們可以富足，他們沒有；他們可以有安定的生活，他們寧願不要，他們寧願選擇跟隨主。

這群心裏帶著疑惑的基督徒有一天他們要收到一封信，這封信我們每個人手上都有，就是我們今天要看的《啟示錄》。《啟示錄》就是這種情況下送到這群人手中。這時候收到這封信，用一句中國話來形容就是：“烽火連三月，家書抵萬金”。當他們收到這封信時，他們讀出了<患難中的安慰>。在對示每拿教會的短短的四段經節中，你會發現這是神的安慰。安慰中最重要字，就是“死過”。這個“死”字就是和示每拿的原文聯系在一起的。如果用二十個字來形容這段經節就是一[主安慰患難中的信徒，應許永生給至死忠心的人。]這群基督徒收到這封信，他們得到安慰。為什麼？

1. 因主的屬性得安慰

因為主的給他們安慰。在經節開始說“那首先的，末後的”，主的屬性就是“首先的，末後的”，這是指神的永恒。永恒就是《啟示錄》的主題。因為《啟示錄》講到很多將來的事情。將來是我們的主掌權。所以《啟示錄》告訴我

們永恒的重要。《啟示錄》告訴這群基督徒不爭一時，要爭千秋。所以這個安慰就是現在受苦，未來在神的手中。“首先的，末後的”的第二個意思就是代表神的全能。因為在《啟示錄》第五章講到，天上地地底下，只有那被殺的羔羊才可以打開書卷。打開書卷的不是羅馬皇帝，這群基督徒可以得安慰，是因為他們知道掌權的不是羅馬皇帝，而是我們的主。

接著主又提到“我是死過又活的”。為什麼是死過的？因為主就是神要獻的祭。《約翰福音》的作者約翰，同時又是《啟示錄》的作者，在《約翰福音》說：“看哪，神的羔羊。”這個“羔羊”就是《啟示錄》的另一個主題——被殺的羔羊。我們看亞伯拉罕在獻以撒的時候，神就擋住他，神說我只是試驗你。可是主在獻主耶穌時，沒有人擋住，神定意要獻上他的愛子耶穌。亞伯拉罕獻的是個試驗，而神獻的是真的。所以這群基督徒會得安慰。他們明白主耶穌是神的祭物，他們明白主為我死是神的計劃。第二個安慰是神自己是死過的。《約翰福音》10:18講到，沒有人可以奪我的性命，是我自己捨得的。這個安慰就是主甘

願為我死。主是戰勝死權又復活的人，是死過又活，勝過又勝的。示每拿城被毀又重建的經歷給他們同樣的暗示，主的生命就好像被毀過又重建的。這群示每拿的基督徒也是一樣要走這條路，被毀過但是主應允他們復活而重建。他們得一安慰，因為主復活，我也不懼怕死。

在主書信裏，對示每拿教會只有安慰沒有責備。如果我們讀主給七間教會的書信會發現，只有兩間教會沒有被責備，就是示每拿和非拉鐵非。這會帶給基督徒什麼樣的安慰呢？一是主的體諒；二是這群基督徒成為無可指責的僕人，是他們的榮耀。

II. 因主的關切得安慰

我們再來看第二點——主的關切。第九節說：“我知道你的患難，你的貧窮。”這“我知道”說明了神的體諒。“你的”是一個單數，當神說這句話是對每一個個人說的。雖然這封信是給示每拿教會的，但是對於受苦的基督徒主說“我知道你的患難”。今天我們讀到這些，也知道這是主對我們所說的。“患難”也是一個單數，是指一個難以擔當的苦難。“貧窮”是指一無所有。“患難”和“貧窮”放在一起，我們可以看出這個“貧

窮”是因為“患難”而來的。在前面我們介紹示每拿教會的背景時，我們知道當你是一個被迫害的人，你就沒有機會去賺錢。整天躲躲藏藏的，沒有機會去做生意去賺錢去工作。為什麼這群基督徒在政治宗教的迫害下可以為主受苦？他們到底看見了什麼？我們知道當這群人信主，受逼迫，受患難時，他們還依然挺在那裏，他們信主的原因和今天我們信主的原因沒有什麼不同，因為他們看見主是神，死過又活的，看見門徒的見證，看見自己的需要。聖經說“人活著，不是單靠神，而是靠神口里所出的話”。靠神活著，就是我們追求的物質生活，靠神的話是指我們在屬靈上的需要。這群基督徒看出他們的生命不在於追求物質，乃是要看見神的話語的重要，看見那永生的價值。當神說“我知道你的患難，你的貧窮”的時候，這群基督徒很感動。昨天我們很多同工在籌辦野餐，體諒的主也會說“我知道你的辛苦，我知道你為這個教會的付出。”也同時安慰我們每一位在服侍的弟兄姐妹，主知道你們的付出。因為原來你可以不用這樣付出的，沒有人強迫你這樣做。就像示每拿教會的基督徒一樣他們也可以去拜羅馬的神，也可

以去做生意，過好的生活。他可以做，但是他寧可不做——這就是為主受苦。主說“我知道”。

主接著說“但是你屬靈上是富足的。”因為主關心人的靈命。《馬太福音》十章說，殺身體不能殺靈魂的不要怕他。靈魂比身體更重要。《提摩太後書》三章十二節說：“凡立志在基督耶穌裏敬虔度日的必受逼迫。”你是不是覺得貧窮的人就沒有發言權呢？貧窮的人和有錢的人在一起是不是就矮一節呢？如果你開一破車到一俱樂部，周圍都是好車，你一下車心中是不是會空空虛虛的？這就是神對示每拿教會的安慰。神說“我知道你的貧窮，但是你是富足的。”在神眼中來看，這就叫富足。我們可以來看保羅的例子。在《使徒行傳》二十七章，當保羅作為一個囚犯接到羅馬時，他當了那個船的船長。因為那個船的船長聽他的話，他告訴大家船會毀壞，但每個人都會得救。他不是一個囚犯嗎？他不是應該沒有發言權嗎？可是神說屬靈上富足的人難道在世上就比較差嗎？你看保羅在一個貧窮的情況下是一個囚犯，但他表現出的是一個富足的人。你看保羅和西拉在監獄裏，他不是一個囚犯

嗎？他不是被綁住嗎？你可以想象那個晚上保羅和西拉兩個



人都是被綁著的，兩個人商量開布道會，西拉領詩，唱歌的結果是監獄的門都打開了，兇神惡煞的獄卒一下子跑來跪在前面，本來想自殺的，被保羅攔住。他說：“我當作什麼才可以得救？”你看一個囚犯沒有發言權嗎？他在監獄裏的表現倒像個領袖？你說貧窮真的就不富足嗎？神看你是富足的，神看示每拿教會的這群信徒是富足的。所以這群基督徒得以安慰。

III. 因主的應許得安慰

第三，主也關切敵人的攻擊。因為後面講到“那自稱是猶太人所說的誹謗話”。其實他們不是猶太人，是撒旦一會的。既然是誹謗，神已經知道正確的是這示每拿教會的基督徒。而且這裏講到猶太人意思是說他們血統上的確是猶太人，可是他們所作的確不是猶太人該做的。因為當時的猶太人認為信拿撒勒的耶穌是對神的褻瀆，他們很自然的就成為羅馬的“猶奸”。他們就去羅

馬政府密告這群基督徒不拜羅馬皇帝，借著羅馬的手迫害他們。神說這樣的行為是屬撒旦的。所以這群基督徒收到這封信時得到安慰，他們知道主是審判敵人。

第四，我們看到這群基督徒得到安慰是因為主的應許得到安慰。第四節說“你們將要受的苦你們不用怕”。這裏提到說你今天受的苦還不夠，你還有一個苦要來。所以這裏說“將要受的苦”。所以主已經警告患難將至。經文說“你們必受患難十日”，“魔鬼要把你們中間幾個人下在監裏，叫你們被試煉”。通常監獄就是等候行刑的地方。換句話說，監獄的下一步就是行刑。至於是什麼刑，可能是被燒掉，也可能被野獸吃掉，可能被殺掉，也可能是去做奴隸。總之，這些苦馬上就要來了。而且這裏講到“十天”。按照《啟示錄》的言語，三天半是暫時的，十天就是比暫時還要久，所以耶穌的意思是在一個不算短的時間你要受苦。不算短也是有限的。主說不要怕。主對患難的警告是患難必定來，患難不用怕，患難要坐牢，患難是試煉，患難非永遠，患難識忠貞，因為這是一個試煉。試煉的目的是要測出來誰是真的誰是假的。

主的勉勵是要激勵眾信徒。示每拿這個地方就是和死有關。主自己先死過了，我們跟隨他的人也都要走上這條路。但是主說“我是死過又活的人”。在這個經節裏說“**你務要至死忠心，我就賜給你那生命的冠冕。**”這句話裏“死”和“生”同時出現，而且是先死後生。所以我們人生是活過就死了，可是屬靈裏是死過就活。主的勉勵是要至死忠心。《希伯來書》講到你們與罪惡相爭，還沒有抵抗到流血的地步，講到我們至死忠心的態度。這裏得的安慰是什麼？我們想到沒藥。沒藥的一個特性是香味可以傳的很遠，可以蓋住屍體的臭味。所以“至死忠心”就會發出一種芬芳。這裏所得安慰就是我們至死忠心，燃燒自己，就會將基督的芬芳流傳開去。後面提到“生命的冠冕”是主獎賞的永生的桂冠。這裏“冠冕”不是皇帝頭上的冠冕，他是靠血統而得的。而在希臘奧林匹克運動會上的冠軍會得一個橄欖葉做的桂冠，這是靠努力，靠進取而得。保羅同樣在《哥林多前書》說，你們在場上奔跑，得獎賞的只有一個。示每拿的人一聽就懂這個道理。因為示每拿有競技場有大的運動會都會在這裏舉行。所以他們一

聽到“至死忠心”就懂得像去比賽一樣，就是要努力。

最後神說“聖靈向眾教會所說的話”。為什麼剛開始時是基督的話，後來變成聖靈的話？這裏聖靈的話就是基督的話。剛開始時這信對示每拿教會的話，講到後來是對眾教會的話。剛開始神說“我知道你的患難”是對個人講的，但是到聖靈時就是對眾教會講的話。因為他講“**凡有耳的，就應當聽。**”這裏“耳”是單數，誰長耳朵誰就要聽，就是每個人都要聽。他說“得勝的，必不受第二次死的害。”“得勝的”是給七教會的信中的常用語，也是約翰書信中常常用到的。“第二次死”就是永死。“不受第二次的死”就是得永生。為什麼得永生是對這群基督徒是安慰？因為前面主耶穌對他們說你要死一次，你要至死忠心，你們吃的苦我知道，但是還不夠，你還會有更大的患難來。在那個患難裏你會死，可是我給你一個獎賞，就是你只死一次。因為第二次的死比第一次的死還可怕。第一次的死只是痛一下，第二次是痛永遠。第一次死過，第二次就不死。神的獎賞是那永生的冠冕。永生就是沒有時間。一旦沒有了時間，老，餓，

病。。。等都不再是問題。永生有多好我不知道，但是我知道一定比我知道的還要好。我知道神說我要把永生賜給你，絕不是隨隨便便說的。我們現在有很多的限制，看這神給我們的獎勵我們不知道有多好。現在的患難是什麼？如果我們從那個時光隧道旅行團回到現在，在二十一世紀，在美國，我們的患難是什麼？如果一個年老的父親，他的獨生子在車禍中過世，這是他的患難；一生相伴走人生路程的夫妻配偶去世，這是他的患難；有一個電視廣告講一家人快樂地吃早餐，然後小孩子去上學，太太問先生說你為什麼還不去上班？先生說我已經被辭掉了。對於一家之主失去工作對他來講是一個患難；被配偶拋棄的，是一個患難；被兒女拋棄的，是一個患難；被同志背叛的，是一個患難；失去健康的，是患難。在經歷這些患難時我們問自己是不是為主而做的？因為如果是為主而做的，那麼主對示每拿教會的安慰同樣成為我們的安慰。因為我們知道慈愛的全能的神是我們的安慰。因為主的關切成為我們的安慰。神的應許成為我們的安慰。我們當如何活呢？這裏提到聖靈，講到聖靈的角

色。我們要依靠聖靈，因為信就是做主的工。

講到示每拿教會的經節，我們可以用一首對聯做個註腳。

患難卻能生存，
貧窮卻是富足，
試煉卻不害怕，
忠心就得冠冕。

橫批是死過

教會要死過。我想今天主看米城教會也會用這兩個字“死過”。你為主死過嗎？我們要改變。

最後我要用一個小故事來做結束。示每拿教會有一個很出名的人，叫波旅甲。他是約翰的學生，教會的主教，是早期有名的教父之一。波旅甲在示每達拿的迫害當中，被抓起來綁在一個柱子上。行刑的人說：“你只要說不再信主就可以下來。”波旅甲那時八十六歲。他想了想，主對我這一輩子都是信實的，他的答應沒有落空。我今天在這裏，我也要對主信實。所以他們就用槍把他肚子刺破，把他燒死波旅甲殉道。我想波旅甲在死的那一刻記得神對示每拿教會講的：
“我知道你們的患難。。。你必不受第二次死的害。” 求神的安慰也成為我們教會受苦的弟兄姐妹的安慰。（打字，整理：張銳）

神恩浩蕩50年 李汝森

光陰似箭，轉眼間五十年過去了。在這漫長的日子裏，我們這一對很平凡的窮賤夫妻身上，點點滴滴都留下了神恩典的蹤跡。因著神的憐憫、慈愛和公義，張顯了祂的大能。我們雖然飽經患難一世勞苦，甚至經過死陰的幽谷，祂都伴我們同行，安然度過生命中的每一次的有驚無險，感謝主！

“在我敵人面前 禱為我擺設筵席，禱用油膏了我的頭使我的福杯滿溢（詩篇23:5）” 我們相信祂是信實可靠的神。因此無論遇上順境或逆境，從不怨天尤人。只是凡事禱告，凡事忍耐，凡事知足，凡事謝恩，也從保羅書信中學習了或處卑賤、或處豐富、或飽足、或飢餓、或有餘、或缺乏，我們都處變不驚，遊刃有餘。

我們沒有可歌可泣的愛情，卻有情比金堅的盟誓；我們沒有傳奇的一生，卻有多采多姿的歲月；我們沒有輝煌的事業，卻有默默耕耘的佳績。回顧五十年前，神很奇妙地把我們從印尼的距離三百多公里的兩個城市，帶到一間教會附設的小學教書，由邂逅到交往，由同事變成情侶。只是當時社會風氣不是



很開放，因此，教會和校舍是我們唯一可以約會的地方。在那時，我們一同受洗歸入主的名下。

婚後，我們到一個很遠的漁港教書。那裏民風敦厚，也尊師重道。但那裏也是一個到處充斥神佛的地方。我們雖不入鄉隨俗地拜假神，但時常吃他們所拜祭過的食物。

住了兩個學期，也經歷了靈界的異事，時值農曆年尾，有乩童放話說，尾到初一清晨會發生大火災，我們因信主的緣故，把他當作無稽之談。結果，就在當夜我們還在做夢的時候，突然被喊聲及濃煙熱氣驚醒。見一片火海，把整個漁村付之一炬，只有學校和校舍

幸免波及。我們雖然沒有受傷，但皮膚因受熱氣過多胸膛也灼傷一片。感謝主！救我們逃過一劫。

事後，愛我們的神引領我們到一個千裏之遙的地方謀生。這是一個新開發的城市，蘊藏大量的石油。當時的美國 Caltex (加利福尼亞和德克薩斯所有) 公司標得開採權，正在大張旗鼓地開採石油。因此，大量的資金流入，更吸引很多專家，巨賈，達官貴人，政府顯要雲集於此，正所謂臥虎藏龍之地。

我們也由手搖冰淇淋，騎木棍打麵的街頭小販，在人助天助之下開了一間42人座的餐飲室。那是藉著主的恩賜，我還憑著三腳貓的籃球技術，當上省隊的教頭，用破碎的英文，周旋在各政要達官貴人，專家和在油礦工作的美國人中間。

隨著生意的扶搖直上，久盛不衰，平靜的生活還是激起了一片漣漪，藍天背後還有風暴。

那一年9月30日的晚上，我在打烊休息的時候，政區司令找我聊天。他是常客，也是我的頂頭上司(籃協會主席)。只是這次與往常不同，我發覺他心不在焉，而且坐立不安。一會兒打電話，一會兒用對講

機查詢狀況。大約11點多鐘才從我這裏離開。從此以後，他仿佛是在人間消失了。

第二天，也就是中華人民共和國的國慶節。華僑總會和華僑學校本來預備大肆慶祝，但各領導收到消息說，印共策劃政變失敗，憲兵正在四處抓人。於是，大家都誠惶不安地守候在家，不敢開門。我們也很害怕，晚上不敢睡覺，因怕半夜敲門來抓人。當時我們雖與左派份子沒有瓜葛，但仇殺、趁火打劫、公報私仇等事屢見不鮮。那段日子裏，我們還怕回教激進份子公報私仇，或是抓錯人。因為我從來不和回教徒妥協，也從不捐款給他們建清真寺，所以回教徒對我又忌又恨。據說，這次政變死了好幾萬人，其中華人死了將近四千人。

感謝主！讓我逃過了這一劫。事件發生前三個月，印尼藉華僑協會的主席遞上一份申請表，邀我加入該協會。事實上，他們是想利用我與政府的交情。這在當時是向政府謀取福利的唯一機構，而我只要蓋



一個章，簽一個字，以我當時的資歷，不當上主席，也會有當總務的資格。這是許多人夢寐以求的機會，一旦登上這個位子，就可以呼風喚雨，名利雙收。

感謝主！當時，我竟然把這件事置之腦後。我把申請表放在錢櫃裏，雖然每天要開關錢櫃幾十趟，但我卻對申請表視若無睹。我真不明白我當時為什麼會對這誘惑無動於衷。我不是自命清高，也不是高風亮節之輩，原來是那位無所不知，無所不在的主在攔阻我，使我逃過這一劫。因為該協會和當時執政的親共政府有密切的利益關係，因此，印共政變失敗後，主席、總務和秘書都被帶走，下落不明了。

政變平息後，聖道堂差派開荒牧師來傳福音。我們很榮幸地能有份參加。然而，處在這排華事件層出不窮的國家，回教激進分子充斥的社會，傳福音有相當的難度，當時不但不許使用中文，更不容許有超過五個人以上的聚集。但是奇妙的主在我們一籌莫展的時候，差派一名在市政府工作的基督徒幫我們印單張，使我們剛強壯膽，大受激勵，挨家挨戶發單張，邀請許多華人參加福音會。當時的聚會是在一個基督徒家里。記得第一次聚會



有十幾個家庭參加。感謝主的憐憫和保守，我和牧師來往的書信（中文）都很奇妙地落在了郵局里工作的基督徒手中。否則，我和牧師都會成為獄下囚。更感謝的是在兩年內，有很多佛教徒都悔改信了主，這是一個奇蹟，若不是靠那加給我力量的主，我們什麼也不能做。那時，我們的信心大受激勵，一路事奉，一路蒙恩。

寒冬過後，大地回春。我除了經營餐館外，還有其他生意。

有一次和四個朋友乘吉普車，經過油礦區。該區地勢如波浪，每坡最少有60呎高，而且視野很短，往往到坡頂才看見有對頭車開來。所以，上坡要踩油門沖上去；下坡要煞車。加上美國人很精打細算，

造路不用瀝青，只用黃土加厚石油。那種路面很滑，尤其下雨後更危險。美國人的車都裝上粗大的鐵鍊，比較保險。即使這樣，美國人因車禍而送命的也還是不少。

那天，我們辦完了事，回程途中翻車了。車子從坡頂滾倒坡底，很是驚險，以為這次必死無疑了。結果，恩典的主又一次把我保護了。我們車子的油箱沒有漏，也就是說，車子沒有著火。這次車禍中，只有我毫髮無傷，其他的四個朋友都被送進醫院。

餐館越開越大，事業更涉及開錫礦和養雞業，名望聲譽如日中天，但是人在最得意的時候，往往是離開神，偏行己路的開始。我也不例外，屬靈生命由高峯跌到谷底，一度沈迷於搓麻將和鬪雞（一種以雞相鬥的博戲）裏，不能自拔，簡直把鬪雞取代了神。常常是打牌打到晨昏顛倒，上教堂不是遲到，就是打瞌睡，或是早退。沒有再過靈修的日子。哀哉！那是我一生中最灰暗的日子。我知道我犯了任意妄為的罪。

曾幾何時，一個領人歸主，和開荒牧師並肩作戰的基督精兵，竟然脫陣逃遁，變成魔鬼的爪牙，做了拌倒人的石頭。真是親者痛，仇者快，叫

聖靈擔憂，讓主蒙羞。其中最受傷害的是我的太太。每個晚上，她為我和家人禱告，不敢告訴父母，為了面子，也不敢向牧師哭訴。眼淚都往肚子裏流。她對我剛柔並濟，但是根本無際於事。甚至最後叫憲兵抓人，也奈何不得了我。因為我的良心已麻木。現在回想過來，我不單虧缺神的榮耀，也辜負了妻子對我的期望。可憐的她，忠貞，純潔又善良，她的痛苦和煎熬，不是局外人所能了解的。

感謝主！人的盡頭，就是祂的開始。祂奇妙地在一年之內，差派了我的大姐，三哥和四哥，相繼從美國來訪，並替我們辦移民。我們第一次來美國觀察餐館的運作，相較在印尼的生活辛苦程度，真是天淵之別。在美國，什麼都要親力親為。在印尼，什麼都請人代勞。所以在回程的時候，我們經過峇裏島，那裏風和日麗，被譽為世外桃源。因此，我們想放棄移民留在該島發展。當時我太太還申請了再入境手續，有一年時間思考去留的問題。我當時的心裏有兩個律在掙紮，一個要我繼續留下，終老此生；另一個是靈的呼喚“你還要羞辱我到幾時呢”。感謝主，在我們在猶豫不決之時，弟兄姊妹都已踏上移民列

車。神警醒我，讓我心裏認識到親情的可貴，兒女的前途遠景。於是，我們也義無反顧地拋下了一切，離開了那值得我們回味，也使我不堪回首的故鄉。

感謝主！祂的慈繩愛索自始至終都圍繞我們，救我們從罪的深淵出來，帶我到可安歇的水邊。神更藉著我的中風，差派了向長老和向師母來到我的身邊。他們不單替我禱告，更要我自己禱告，求神醫治。同時，還有教會的牧師，長執及弟兄姐妹相繼來探望，代禱，讓我感受到屬天的愛。口笨舌拙的我在禱告裏忽然溜出一句話：求神使用我。所以今天蒙召，還可以在松柏團契事奉，我想這可能是主要我實現千金一諾的願。

感謝主！全能的父在我們五十年的生命歷程中祂沒有離開我們，按正路而行的時候，得著祂的稱讚；跌倒的時候，祂把我扶起來；在十字路口徘

徊的時候，祂以亮光指引我的方向。。。。。。主啊，我們的好處都不在祢以外。因此，無論經歷了排華，政變，公報私仇，招人用蠱，車禍，兩次大手術，中風等事故，祂都把我托住。今天，我能成為祂微末的器皿，我想我的一生都在祂的計劃中。感謝主！祂使我們長壽，得享美福。今天，我們得享五十年的金婚，數算祂的恩典，如海沙不是短短幾十分鐘的口述，也不是這一篇見証所能盡述的。

如約翰福音21:25所記：耶穌所行的事，若一一都寫下來，我想所寫的書，就是世界也容不下。

今天我要向主說：主啊！感謝祢！才德的女子，我已經得著了；喪失的天國國籍，也恢復了。我更可坦然無懼的對主說：感謝主！因為我終於回家了。啊們！（打字，整理
金浩，何秀珍）

后記 李汝森

俗話說：無功不受祿。我們原本不配得此榮耀，但是，我們因著大家的愛心，卻領受了。回想09年四月，曉農和邦洲登高一呼，東區A,B組查經班成員的積極響應，三個月里，國祥和金浩伉儷設計了精美的請柬，還整理了我們的一些老照片，並播放出來；燕玲姐妹安排並調度當日所需；歐陽佩霞姐妹是餐桌擺設的總設計師，幾個查經班尤其是廣東組預備了可口的美食；靳師母和書怡當日一早來張燈結彩，把現場布置得美輪美奐，清心悅目；邦洲弟兄不辭勞苦，跑前跑后領人入座；立勛和Jason弟兄當日充當攝影記者，人前人後地閃光燈閃個不停。。。。。。我們簡直是當日之星。一切都是那么的盡善盡美。（下接32頁）



神恩浩瀚五十年- 鐘桂英

感謝神的恩典，在我還不認識祂之前，祂已在尋找我。我原本是個不配的罪人，卻蒙神莫大的恩典和祝福。神的愛何其難測，神的慈愛和憐憫，總是追隨我。這，就是我一生最大的福份。

回想五十多年前，家中兄弟姐妹眾多，我排行第二，是家中大姐。為了讓弟妹們有機會上學，我高中沒念完，就離鄉背井，在一個很遠的小城市教書。當時的我，年紀輕，又初次出遠門，心中實在很難受。不想去吧，但合約已簽，只好赴任。

當我到校報到時，校中除了校長和事務主任外，就是冷冷清清的一片。宿舍更是淒涼。幸好校中有販賣部，其主人就住在店里，到了晚上，我無處可去，就到販賣部去和他聊天，在無意中，他說出了該校有鬼的傳言。我原本就很怕鬼，回房之後，房中又只有我

一個人，對初次出門而又怕鬼的我，心中實在害怕和不安，尤其在夜深人靜的時候，我心中的難過，真是非筆墨所能形容的。當時，我還不認識耶穌，更不知可藉著禱告，祈求上帝的保佑。感謝神！鬼始終沒讓我看見。

時光匆匆，一年的合約終於結束了。我實在不願意再在這種不安寧的環境中度过。因此我沒再續約。當時我也沒找到另一份工作，只好待在家中吃閑飯。神的旨意何其難測。感謝神的恩典，就在此時，我家對街的衛斯理基督學校恰巧缺一位教師，經我家房東的介紹，我終於在該校教印尼文。若不是奇妙的主為我預備，我和我先生就会失之交臂，更不會有這五十年艱難的愛情見證。

那時，我和先生有機會成了同事，而他的二哥是個傳道人，時常到我們教會講道。我從小就聽說，信耶穌，死后可以上天堂。因著先生二哥的帶領，我和先生一起信了耶穌，并接受了洗禮（其實當我接受洗禮時，我連《聖經》都不會翻，更不明白禱告是怎么一回事）。

神的恩典夠我用的。我和先生由同事，到恋人，再因著神的祝福，最后成了夫妻。這

其中的一路走來，我更要感謝神賜給我一個近乎完美的丈夫。

我的弟妹們從小就和我住在一起，在這個大家庭里，丈夫對待我的父母，如同親生父母；對待我的弟妹，就像自己的弟妹，而對我，更是無微不至，處處為我和兒女們著想，從不為自己有一絲毫的打算。因此，我很尊敬他，聽從他，我們也從不會在父母或兒女面前爭執，也從不使他在眾人面前失去他應有的尊嚴，尤其是在他朋友們前。我不太會生他的氣，因我們實在很少有機會吵架，家庭的美滿真是無話可說，那時的我，也感到相當的幸福。

不久之後，為了使我們的生活過得更舒適，我們搬到新發展的石油區。遺憾的是，這裡沒有教會，我們在那里整整六年沒上教堂敬拜神。直到後來聖道堂在我們這地區開荒，傳福音（在這區，共有四家基督徒），我先生才開始熱心地和這位傳道人去作探訪的工作。慢慢地，福音就由我們家開始了。感謝神的帶領，教會也由此而成立，以致福音還傳至四周的小漁村。或許，這就是神把我們從遙遠的老家帶到這個地區的目的。

我們的家一路走來，蒙神的保守，看顧與祝福，我們也常常引以為戒的金句是“我求你兩件事，在我未死之先，不要不賜給我。求你使虛假和謊言遠離我。使我也不貧窮，也不富足，賜給我需用的飲食。恐怕我飽足不認你，說，耶和華是誰呢？又恐怕我貧窮就偷竊，以致褻瀆我神的名”（箴言30章7-9節）。可是魔鬼的試探無孔不入，趁我們在富足的時候，使我先生的靈命大摔了一跤，這一跤摔的幾乎使他無以自拔。（在我先生的見證中，有詳細的提及，請參閱。）

那段時間裏，我內心痛苦無處可訴。雖然如此，我仍然很愛先生，可是我卻救不了他。當時，他已離開了愛我們的神，而且越來越遠。我所能做的就只有祈求我們的天父，求主更新先生的生命，使他的心意再次歸向主，因為他所做的，他不知道。如詩篇19：12上說：誰能知道自已的錯失呢？願你赦免我隱而未現的過錯。感謝行奇事的主，就在受到試煉的時候，祂差派先生的四哥由美來到印尼，探望我們，並遊說我們移民美國。他當時開了一家餐館，需要我們去幫忙。我一口就答應了他。我想趁此機會，把先生送地遠

遠的，他或許會悔改。我要先生申請他一個人先去，但是，當他辦完手續後，愛我們的神沒有撇下我們不管。我和二個兒子很快就辦妥了手續，可以和先生一起啟程，來美國。

在旅途中，我的心一直在掙紮，因在印尼有父母和兄弟姐妹，又有廉價工人，許多事都不需要親歷親為，生活很適意。而在美國，一切都是從零開始，倘若先生再不有所改變，我真不知如何是好。這時，我還是祈求上帝，求祂保守我們的婚姻。

來到美國之後不久，我就又回了一次印尼，想在印尼好好地思考一下我們的將來，而先生則留在美國打工。感謝主的慈愛，祂打開了我的心結，使我細細回想了長久以來先生對我和孩子們的愛，以及對我家人的付出，更想到了耶穌基督為了我們的罪而流血捨命。經上也告訴我們：得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的(詩篇32:1)。所以我就立下心志，就是再苦，也要跟隨他。一年後，先生反而回到印尼，把我們接來美國定居。感謝聆聽禱告的神，祂的慈愛總是帶領著我們。

定居美國後，先生和以前判若兩人。他已完全地改變，就連他平生最愛打的麻將也都

戒了。真是神在改變他，人所不能做的事情，神在成就。感謝神，我的先生雖然學無所長，但在燒菜方面滿有恩賜，因此，我們無論在明利尼蘇達，還是米尔沃基，開的餐館都很成功。這是神的應許：**我的恩典夠你用的，我的能力在人的軟弱上，顯得完全。**十八年以來，我們倆在餐館工作，每日朝夕相對，爭吵之事，難免發生，按著神的話語，偶爾爭執，也不含怒到日落。(廣東人也有句俗話：夫妻床頭打架，床尾和。)每當我倆爭吵時，神的話語就出現在我的心中，我從不說出過分的話去傷害他，更不想傷害彼此的感情，而使家庭破裂。我想這是神給我的智慧，我也常常思考：**你們作妻子的，當順服自己的丈夫，這在主裏面是相宜的。**(歌羅西書3:18)；**你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭。**(以弗所書5:22-23)。我們在生活中互相勉勵扶持，彼此之間相互體諒，尊重並寬容。

來美二十八年，目睹先生每天從早上八點開始幹活到晚上十點才休息，他的幹勁和毅力使我很心疼，他更因工作的超負荷，背部的第五和第六節

神經被壓傷，使他工作的同時，還要忍受劇烈的疼痛。在他決定憑著信心接受手術的時候，當外科醫生的三哥還曾擔心他就此癱瘓在床，想竭力阻止他的手術。但是，賜恩典的神一直在看顧我們，經過五個多小時的手術，及三個月的物理治療，先生又生龍活虎地如常工作。他的一生中，經歷了兩次大手術，一次小手術和中風，先生都很勇敢地面對，全心全意地依賴神。這期間，教會的長老，執事及弟兄姐妹們的禱告，也一直在托著他，在此，我也獻上我的衷心感謝。

記得在金婚的那天，我先生說這是我們第三次的婚禮。其實，這次是第四次了。二十年前，我的女兒在湖邊餐廳為我們慶祝銀婚，但是這次的金婚，的確是我們一生中最難忘和最有意義的。也藉此讓我們有機會在眾人面前見證神的恩典和榮耀。

我們東區國語和廣東組查經班的弟兄姐妹們為我們籌備的這個金婚紀念，實在是給我們最寶貴的禮物。我先生說我們是集萬千寵愛在一身，一點也沒說錯。因此，你們的愛心使我們銘感之中，更不敢餘忘。

回顧五十年的金婚，不是一片坦途，之間經歷了不少風

霜雨雪，歡笑有過，爭執也有過。最可貴的是神賜給我們由感而發的良知，使我們願意為罪，為義，為審判作認罪的禱告。感謝神，憂傷痛悔的心，祢不輕看。

經過這些年的風風雨雨，我更發覺先生的優點很多，他是我肉身需要的好老伴，也是我靈命成長中的好導師。退休後，我們幾乎每天同進同出，不是帶兩個孫子，就是一起去做健身運動，在神恩的沐浴下，生活的踏實和充實。

如今，我們蒙召後為神使用，結的果子雖然不多，但是我們盡力攻克己身，謹言慎行，努力做好神所托付的事。

今天，我們得享五十年的金婚喜樂和福份，回過頭來數算浩瀚主恩的時候，便說：

“主啊，感謝祢！神阿，願祢崇高，過於諸天。願祢的榮耀，高過全地。詩篇 57：11。” 阿門！。

（打字，整理 金浩）



李汝森, 钟桂英夫婦金婚慶典 (2009年7月11日) (攝影: 黃宏智, 張立勛)







感恩见证

鲁俊翔

弟兄姐妹好！我很少上來做見證。雖然我們每一個神的兒女都有義務為神作見證，證明神在我們身上的點點滴滴。我相信每一個弟兄姐妹都有經歷。我也是有很多經歷，只是就像剛才牧師講的，當我們有感恩，感謝的時候，要趕快講出來，否則這個酵就沒有用了。我今天的見證有三部分。

第一部分是在十幾年前我就應該做的見證。為什麼沒有做呢？因為每次感恩見證弟兄姐妹都很踴躍，而我總是有點害怕，所以就拖後了。十幾年後的今天我一定要把它講出來。我剛來米爾沃基接這個餐館時，我不認識任何人，我也沒有問田納西的教會這裏的教會在哪裏。直到有一天Sunny到我們店裏來推銷，他告訴我這裏有中國教會。我就請他帶我去。所以我就來到這個教會，定期做禮拜。但是我接這

個餐館時，我嫂嫂的兄弟在管這個店，他是信佛教的，餐館裏放著佛龕，以求佛保佑。我以前在田納西開店是擺很多藝術品，很多也是佛像。我的外國朋友來吃飯時，說：“你不是基督徒嗎？你這些東西都要丟掉。”我說：“這些都是藝術品，不是信仰的東西。”她說：“你會讓人跌倒。”我去問牧師，牧師說：“你心裏平安嗎？”我說：“本來挺平安的，現在不平安了。”牧師說那就把它丟掉。所以我來到米爾沃基以後，看到店裏的佛龕我就不平安。但是我不敢把它打掉，因為我知道世上有邪靈。所以我就打電話給王牧師。大家知道王牧師最有愛心，又很慈愛。他說：“沒有關係，我來。”他來到我的店裏把它拿掉。我問他放在哪裏，他說他會處理好，不會被別人拿走。然後他為我在店裏禱告，為我心裏減少了負擔。我很感謝他。從此以後，我的餐館很順利，剛來時欠的債也都還掉，生意很順利。後來我開刀。我先生在店裏上班，沒有人照顧我。我給牧師打電話，牧師因為我是女信徒，所以師母也跟著來了。師母那時肩膀很痛，因為我要做個小手術，他們就陪我去醫院。因為麻藥的緣故我一直醒不過來，

預備中午吃午飯的，我卻直到下午兩三點才醒過來。師母肩膀痛，也沒有地方休息，很難受。下午他們把我送回家，也沒有在店裏吃飯，匆匆忙忙的就回家了。這在我心裏也是一個很大的感謝。我知道他們不期望感謝，因為他們心中有神。但是我心裏一直有要感謝他們的心。這十幾年來，我一直想站起來把它講出來，但是一直沒有機會，直到今天。

第二部分是神在我身上的恩典。我是一個很開心，大大咧咧的人。可是我卻有抑郁癥。那是在我四十八歲時，我開始想自殺。我先生工作忙，也沒有管我。我跟家庭醫生講我想哭，想自殺。他幫我檢查發現我不是精神原因，而是化學原因。因為我生了三個孩子，身體裏的化學物質不平衡，缺少很多東西。所以醫生叫我吃多種維他命。我從四十八歲開始吃，直到前段時間，約信讓我吃天然維他命，我也喜歡天然的東西，所以就改了。吃完沒有了，又換回來。不知什麼原因我的抑郁癥又來了。醫生說要開始吃藥了。我聽說抑郁癥的藥吃了就不能停，還要睡覺。所以我每天晚上吃半顆，當安眠藥來吃。大家知道我有兩個兒子一個女兒，他們都是在教會裏長大，

很乖，也都受洗了，每個人都很相信神。可是孩子還是會有淘氣的時候。前段時間我就開始生我老大的氣。我孫女出生那一天正好是我和我先生的結婚紀念日。所以當我孫女生日的時候，我的兒子應該想到我，打個電話給我，何況我寄了生日卡片還有禮物給小家夥。所以我就生悶氣，不知為什麼，抑郁癥又來了，我坐在床上發呆。但是我心中也有跟神禱告，交通。有一個太太，她是我們餐館的客人。她一周來餐館吃兩次飯，還帶東西給我，飯錢照付。她每次來，我們開始彼此談一些家庭瑣事和愛好。突然有一天我發現她信天主教，我信基督教。我就開始感謝神。我們的談話也談到神，和感謝神的話。那一天她給我打電話請我看她的一個很喜歡畫畫的朋友的畫展。到哪裏才知道這位會畫畫的太太已經八十多歲了。她住在養老院，她的遭遇也很特別。她被她的先生拋棄了三十七年，一個人仰賴神撫養六個孩子成人。她畫的不是普通的畫，而是《聖經》裏的畫，比如施洗約翰給耶穌施洗，耶穌在酒席上變水為酒。她說是神讓她看見很多東西，每幅畫都有見證。後來經過教會的幫助，她的先生回來，但是兩年後就去

世了。這位太太雖然想念她的先生，可是也沒有得到很多安慰。突然有一天她收到一封信說，她先生的姑姑留下一筆一百多萬的遺產，要給兒子，兒子死了；要給弟弟，弟弟也死了，所以就留給這個弟妹了。這位太太也就有能力住在養老院。養老院開辟了一個走廊把她的作品展覽出來。所以那天我就看到她的作品，聽到她的見證。我很感動，神讓我看到神是大愛，神的恩典，而我卻因為那麼一點點小事就躲在家裏不開心。那一刻，我的胸痛就沒有了，馬上就很開心。這就是我前幾個禮拜所經歷的，真的感謝神。所以弟兄姐妹，在我們困難的時候，不要忘記神的恩典，不要放棄禱告，神會用不同的方法幫助我們。

第三部分就是我先生受洗。大家也許會奇怪：一個從來不去教會，不讀聖經的頑固的老人怎麼會受洗？除了感謝神，我還要感謝曾立仁弟兄和美芳姐妹。他們犧牲自己的時間，每個星期都來給我先生講解聖經，讓我先生明白神的道理，神的愛。我也感受到很多。我們一旦受洗，就是從水生的神兒女，得到救恩，是新造的人。神的恩典和應許在我們身上，可是我們有沒有回應呢？我就沒有。我總覺得很

好，我將來上天堂，很開心。可是和我先生在一起，他從來不聽我講的，也沒有覺得有這個需要。我想我是不是沒有見證？我是不是沒有回應神？所以我就從“不可含怒到日落”開始做起，可是我先生還是沒有改變。為什麼我要我的先生也信主呢？因為我看中神的救恩，我相信神有一天會再來，我相信神有恩典在我們身上，他不會丟棄我們，會帶我們到新天新地。當我讀到《啟示錄》富翁在地獄，乞丐在天上時，我不想將來我和我的兒女在天上而我的先生在地獄時，我無能為力。所以我跟先生講，你要不能去天堂，我也不去。我開始處處不要太逞強，不發脾氣。我的脾氣不好，在餐館如果我發脾氣，我會把餐館裏的東西統統砸爛，然後揚長而去，而我的先生默默收拾。突然有一天我想如果我的兒子有一天會被他的太太欺負，我這個做媽媽的肯定會很傷心。而我的先生不是正在被我欺負嗎？所以我就跟先生道歉，請求他給我時間改變，變成一個好太太。感謝神，讓我願意改，做一個神的好兒女。所以先生也願意每個月的主日來到教會。求神繼續加添我們的力量，讓我們繼續努力。（打字，整理 张锐）



感恩见证

王均毅

感謝主！我們一家這一年都很順利，平安。這都是神的恩典。我有三件事情在這裏做見證。

第一，我太太湯曼娟為她的家人信主禱告了很長時間，但是他們在臺灣很復雜的環境始終沒有機會認識神。今年二月，她的二姐夫在做一般的心臟手術時，因為藥物過敏，當注射之後一刻鐘他就突然休克昏迷造成腦部缺氧十分鐘，變成植物人。在這突如其來的打擊之下，他們全家都沒有辦法接受這個事實。曼娟不住地為她的姐夫禱告，每一天都和她的姐姐通電話。借著她的禱告和教會的禱告拖住他們。感謝主！大概經過一個多月，她的姐夫突然神跡一般地清醒過來。在這期間他一直不斷在康復當中。所以看到神的手一直

不斷的領著他。最重要的是，借著這件事和曼娟的不斷禱告，使她的姐姐姐夫一直有機會在醫院裏和牧師聚會。雖然他的身體的進步有限，但是靈性上的進步確實超過我們所想象的。

第二，去年我有機會去國內短宣。這是我第一次出去參加短宣。神借著這次機會打開我的眼界，讓我看到國內的需要。在那裏一周的時間實在是給我很大的幫助。但是真正讓我靈命成長的是在去之前準備材料，和當地的弟兄姐妹交通以及回來後跟他們繼續聯絡的整個過程。大家知道我回來後一個月，當地的牧師被捕，教會被關。教會的弟兄姐妹的對主的信心，又讓我的這次短宣得到更大的沖擊。我問自己，你信主二十五年了，常常覺得自己信心很大，當我面對同樣的打擊和試煉時，我的信心會不會像他們一樣？當看到教會的弟兄姐妹站在公安局外面著橫幅“為義受逼迫的人是有福的”，對我內心的沖擊相當的大。

第三，雖然我在這一年很平順，但是神也借著很多事情教會我很多功課。就像牧師剛剛講到神恩典的面酵會進入我們的身體，讓整團面發起來。你們如果認識我二十五年，看

到我身材的變化，你們知道我裏面是有面酵的。但是面酵也是代表我們心裏面一些不好的私念，屬世的老我。我特別要感謝的是我們在兩年多以前參加恩愛夫妻營。我們教會有四對夫妻參加，到現在我們還是在聚會。借著這兩年半的聚會，神改變了我們的家庭和我們自己。從前我從來看不見我自己的罪，我自己的問題，借著這兩年半的時間，神讓它凸顯出來。從前我總是覺得我太常常欺負我，經過恩愛夫妻

營和聽了曹太太的分享，才發現其實是我在欺負她了。神借著跟這幾個家庭的思想，討論，分享，把隱藏在內心很深處的罪惡都浮現出來，結果並不像想象的那麼糟糕，乃是神借著我們認罪的過程讓我們的生活和生命更透明，更親切。我為這兩年半的時間和這幾個家庭的聚會獻上感謝。希望我們能繼續下去，讓神的試煉和神的潔淨成就在我們身上。謝謝大家。。（打字，整理張銳）



感恩見證

趙昭

我是一個年輕的基督徒。每一年神都在我們身上有很多的恩典。我有一個習慣就是在聖誕夜把來年要做的事情和需要向神禱告的事情列一清單，放在信封里。到感恩節的時候再把小信封拆開，就很奇妙的發現即使是信封中很小的事情神都一一實現。其實不是說要做一個功利的基督徒，只是看

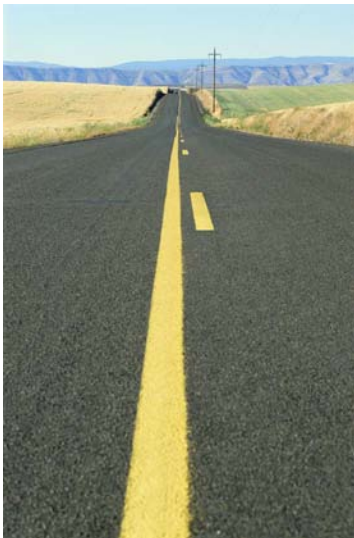
到神的恩典在我們最微小的盼望中他也恩準，讓我們感受到他的奇妙。特別是在這一年中，我們家中也遇到了困難和挑戰。在人看來我們有很多問題，但是確讓我們經歷了神的幫助。不是說我們做到了什麼，而是這麼多年來一直是神的手托住我們，讓我們在困難中看到靠着神凡事都有力量。特別是在事奉上，我們看到我們實在是不配的人，但是神卻使用我們這樣一個家庭。其實我們沒有王長老和馮老師的知識和能力，也沒有什麼值得同學們羨慕的地方。但是一直以來，Eric和我都有學生事工的負擔。06年王長老和馮老師邀請我們去Marquette 團契時，

我們還只在Union聚會，也沒有接觸過學生團契。我們認識很多同學，我們經常一起玩，一起吃飯。但是一講到去查經班，團契，他們就搖頭，婉拒我們。經過三年時間，我們所做的並不是很多，但是今年我們卻看到神在為我們開路。今年有好幾個廣東來的同學，很高興廣東組專門給他們開了一個粵語團契；團契的學生也比去年增加了一倍；特別是商學院，開始邀請八、九位同學，現在都是固定參加團契，甚至有一次超過二十個，超乎我們的想象。現在每個禮拜我們的小小的房間都要被撐破。今年六月，我們在Marquette

租了一套公寓，兩室一廳，不大，但是我們現在可以分成兩組。初級班在大廳，主要是了解福音，高級班是給已經決志的同學堅固他們的信仰。所以看到神在一步一步的帶領我們的團契和我們的同學。雖然我們是這樣不配，但是神就這樣把他的恩典加在我們當中，更加讓我們覺得作為神的兒女，作為團契的同工，我們需要盡最大的努力去服侍他們，也服侍我們的神。在這裡也感謝教會的弟兄姐妹給我們的實際支持，及在禱告上的支持。也感謝我們的同工在團契方面的帶領。謝謝。（打字，整理 張銳）

感恩见证

張銳



弟兄姐妹平安。早上開車經過湖邊時，我心里就有一個感動，我今天應該來做見證。因為十一月對我們家來說很特別。十一年前的十一月，神在我們還不認識他的時候借着基督徒的禱告把我們帶到了Iowa一個安靜卻充滿愛心的小城。在那里的四年，我們經歷了“九一一”，“盧剛事件”十周年，主就借着雲彩一般圍繞着我們的基督徒讓我們認識了主，也見證了主的長闊高深的大愛。在二零零二年經濟衰退的時候，神又把我們帶到了米

爾沃基。當我們要來到這裡時，周圍的基督徒都好羨慕我們，不僅順利找到了工作，神還預備了这么好的教會，而且馮牧師就在這個教會，其實我們在來之前都不知道。

當七年前的十一月，我們開着兩部車，和一小卡車的家具來到這裡時，我們不知道要在這裡呆多久。但是我們真是喜歡這裡的教會和團契。我們來到這裡，一頭就扎到了當初的方舟查經班，直到四年前神把我們帶到西區 Waukesha 查經班。七年前我也開始去姊妹會，直到現在。神就借着這七年的時間，有弟兄姐妹的幫助，有屬靈長者的帶領。感謝神！讓這些天使一樣的基督徒圍繞我們，幫助我們成長。這七年里，從嗷嗷待哺到牙牙學語，到現在能夠拄着拐棍去幫助別人的時候，我們真的感謝這個教會給我們所有的一切。

當十一月初，保軍開車去波士頓的時候，我們意識到七年前的十一月四日正是我們第一次在這個教會聚會。在做決定要去波士頓短短的三周里，我們不知道會經歷什麼。剛開始決定接受聘書時，我們也不知道神給我們開了一扇什麼樣

的門。神的意念高過人的意念。

在今年一年我們的禱告過程中，神一直不停的給我們開門，到最后我們說神啊，你給我們開了一扇窗，在我們人看來最不合適的時間，把我們帶到不想去的地方。但是就在這三周里，我們經歷了這扇窗不僅比門還大，比門還寬。在不到兩個月的時間，保軍已經開始上班，我們賣掉了這裡的房子，還在那里買了房子，下個月我們全家就要搬過去。我們真的看到，當一個人順服在神的權柄之下時，神給的比你想要的還要多。在這七年里，我們感激教會屬靈長者的幫助，弟兄姐妹的關懷，看到我們從七年前孤單單的兩個人來到現在四個人走，我們感謝神的恩典和帶領。

兩周前，燕玲問我兒子 Danny，我可不可以去波士頓看你？ Danny 說：“好遠啊！你有 GPS 嗎？”我在想，小孩子眼中的遙遠的波士頓大概就是我們眼中的天國吧。但是我們有神這個 GPS 帶領的話，我們有一天還會相見。謝謝大家。





感恩见证

劉孟哲

各位弟兄姊妹平安，我是孟哲，很高興今天可以在這邊為神做見證。

不知道各位兄弟姐妹來美國多久了呢？我是今年六月底的時候為了求學而來到美國的。雖說托福成績勉強可以，然而，我也不怕羞的跟各位坦白。我的英文很差，真的很差。在這邊念書，我最怕的事情就是跟美國人交談，聊天，講電話。

上餐館，或是去購物的時候，付錢的是大爺，店員們也不得不耐著性子聽我的破英文。在學校可就不是這麼一回事了。

把我看過的大聯盟，NBA以及橄欖球場次加一加，十根手指恐怕還有剩。

很不幸的，我是念商學，常常要跟同學互動。上課的時候，不怕考試，不怕作業，不怕閱讀，就怕分組報告。

一個班級裡幾乎清一色都是美國人，我的英文又不好，老師一說要分組，我心裡就發抖。俗話說，萬事起頭難。感謝神，祂就是這麼神奇，就是這麼溫柔的為我開啟了這條道路。

我記得那個開課的日子，就當我的心還在發抖的時候，我鄰座的兩個美國人就很熱情的開口邀請我與他們一組。感謝主，因為這事在我絕對不成，但在祂大能的手裡卻沒有不成的事了。或許有人會問，這也有可能只是單純的幸運或是僥倖。但是，後續至今的種種，才更是上帝恩典的彰顯。因為他們二人不但認真又負責，他們也願意聽我用這一口破英文跟他們聊，天跟他們討論，到現在，我慢慢的也可以跟其他人多多少少的閒聊幾句了，我們成了不錯的朋友，偶爾也在課後出去用餐，聊一聊。如果是因為幸運我可以找到小組，又因為幸運，這二個組員不是懶惰的free rider而是認真又負責的好學生，還是因為幸運這兩個組員不驕傲，也不因為外務煩忙而願意找我聊天，又找我吃飯。那麼我得說，這幸運，必然來自上帝的手!!

感謝神，若不是祂為我開路，我恐怕到現在還是只敢

躲在角落，不敢跟美國人說話。感謝神，因為這個恩典如此明顯，叫我無可推諉。因為這事在我不成，唯有在上帝的手裡才能成就。這樣的事情，在短短的5個月裡祂已為我成就三次。一次是在商學院的迎新茶會，另外二次就在兩門需要分組的課程中。

感謝神，祂讓我明白祂帶領我來此處，是因為這有我所需要的磨練，有所我需要的裝備。然而，祂也眷顧我的軟弱，知道甚麼事上，是我所

能，甚麼事上，是我所不能。感謝神。因為祂讓我所經歷的，都在祂掌權當中。最後與大家分享一節經文。林前10:13 你們所遇見的試探，無非是人所能受的。神是信實的，必不叫你們受試探過於所能受的；在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。

願一切榮耀都歸給總是看顧我們的天父，願各位弟兄姐妹們也時常經歷天父所賜下的寶貴恩典。阿門！



再次經歷神的信實

劉非凡

自2006年12月31日信主以來，我們全家經歷了無數神的恩典和帶領。尤其最近在自己找工作的過程中，神的信實再一次讓我們體會到了主恩的奇妙和甜美。

我在08年底開始找工作，當時全國經濟一片蕭條，許多企業頻頻裁員，很多原本計劃

中的工作空缺也由於經濟危機而關閉。在這種形勢下想要找一份新工作何談容易？我當時的背景是一名博士後，找工作無非有兩種選擇，一是去學術界，但因為我沒有美國的學位，和很多畢業生相比劣勢很明顯，而且高校也比較看重這邊的求學經歷；二是選擇去工業界，但因為我當時是J1簽證，沒有OPT，如果公司招我進去，需要等半年的H1申請批准我才有可能去公司上班，這對許多公司來說，遠不如招個應屆畢業生可以用OPT馬上開始工作。所以自己心裏也是非常打鼓，覺著這兩條路似乎走不通。

當然還有一個可能就是再做一年博士後，等明年形勢好一些再說。可惜的是，不知道經濟危機來的這麼快，我半年前就已經辦了J1的豁免，這就意味著不能再續簽J1做博士後，因為J1只能豁免一次，而且當時我導師研究經費也不足以資助我轉H1工作簽證。所以沒有選擇，我只能“明知山有虎，偏向虎山行”。

其實我本身是一個很愛憂慮、很愛擔心的人，這種情況下如果我還沒有認識主耶穌，很難想象會是一個什麼境況。感謝主！那時候藉著禱告，透過神的話語和聖靈的感動，心裏總有從神而來的平安。於是我開始按部就班的搜羅就業信息，遍地撒網遞交申請材料。其他的一切都交給神來看顧，因為祂是萬有的掌權者，祂是信實的，慈愛的，是通曉我們各項需求的神。每次詩歌崇拜唱到《神要開道路/God will make a way》這首歌的時候，“神要開道路，在曠野無路之處雖未看見，祂已看顧，祂要為我開道路”，心中總能增添無窮的力量和信靠主的信心。一晃一兩個月過去了，可想而知找工作的事情還是沒有什麼進展。我每天都會花不少時間瀏覽各個發布工作信息的網站，本來機會就不多，所以對

每個相關的工作信息都沒有放過，為了增加申請材料的競爭力，根據很多人的經驗，我還針對不同的工作職位和要求不斷地修改簡歷和申請信，我導師也積極幫著打聽各個地方的空缺。總之，憑自己的能力所能做的都盡力去做了。人畢竟是軟弱的，在等待2個月神還沒有應許我的禱告的時候，自己信心開始有點動搖，慢慢在禱告中開始埋怨神，“你不是全能之神、萬能之主嗎？我所祈求的只不過是能支撐我們一家生活的一份工作而已，並沒過分地求什麼，你的慈愛憐憫為什麼不臨到我呢？”當時正好也趕上我妻子懷孕3個月，孕期反應比較厲害，所以需要抽更多的時間照顧她，做飯和收拾家務，加上本來就繁忙的研究任務，每天的生活真是可以用“難熬”來形容。

感謝主！神再一次用祂的話親自安慰我，“因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望，盼望不至於羞恥！”（《羅馬書》5:3-5）。在這段等待的日子我也更加明白，神有祂的計劃，神有祂的時間，而我們所遭遇的都是我們所能承受得起的，是為了磨練我們的品格，讓我們學會在信靠中忍耐，在主基督裏不斷成長，這樣才能將今生和永生的盼望

都放在神的國而不是這將來必將消亡的世俗物質世界。

明明知道神在親自的帶領，自己有時候還是會靠著自己的聰明去解釋周圍的環境變化，甚至有時候會自以為是。這期間有幾個電話面試，每次準備面試的時候我都覺得這可能是神安排的，就禱告神，“求主保守讓我拿到這個offer吧，阿門！”當時很多地方即便招人也非常謹慎和挑剔，有的因為專業小方向不太一致，有的過分看重工程背景，還有的電話面試5輪之後，通知說目前公司這個位置是否招人要推遲到6月中旬才能決定……仍舊沒有什麼進展。後來漸漸懂得，其實神在很多時候看重的不是到底給我們哪份工作，因為所有的這些對祂來說沒有不成的事，祂更看重的是在這個過程我們的內心是不是更加依靠祂，是不是更能了解神的心意。

我的J1簽證有效期是8月31日，時間已經不多了，只能繼續申請工作，也繼續禱告。有一天在網上看到有所大學在招博士後，當時想“就試試吧”，如果能資助H1簽證再做兩年博士後也可以緩解一些現有的就業形勢，就寄去一份自己的簡歷，email中順便問了一句是否會考慮到教職位置？

很快得到回復說是博士後職位，tenure track職位已經太晚了，不過因為看我的簡歷覺得背景不錯，可以考慮research faculty的職位。後來我又發郵件問了一些問題，卻沒有得到回復。因為專業小方向不太一致，根據前面的經驗，我知道這次又沒戲了。接近5月份的時候，香港一所大學給了我一個onsite面試的機會，說可能在5月20號左右，還沒有具體安排。這是第一個onsite面試，心裏很高興又覺得比較為難，因為面試的時間和我老婆臨產時間之間只有一個月多一點的時間，時間上的確不太合適，但畢竟具體安排還沒有定下來，就繼續等進一步的通知。

這時候自己就在想，要不就在我做博士後的學校再入學讀書吧。雖然當時由於經濟原因，博士生的獎學金已經下調，但還可以維持生活，而且考慮到即將出生的寶寶，這樣也不用搬家，相對比較穩定。因為5月1日是學校網上申請的最後日期，於是我又準備材料在那之前遞交了入學申請。當時自己還自以為是的安慰自己說，這也許是神在我們生命中的計劃，讓我們可以在這邊學生團契中多做幾年侍奉工作。當時我也沒有TOEFL和GRE的成

績，所以自然也禱告神保守能順利豁免這些考試而順利入學。

神的奇妙往往是人所不能參透的，因為祂的意念高過我們的意念，祂的道路高過我們的道路。2009年5月4日，上面提到的可以考慮給我research faculty職位的教授打電話給我說，前段時間因為出差沒有及時聯系，問我對那份工作還有沒有興趣。我當然回答Yes，我們談了接近一個小時後她告訴我，按照學校的要求，我需要補交申請research faculty職位的推薦信等各種材料。我當天下午把這些材料遞交過去，自己估計還要一段時間的面試及考察的過程，那時候完全沒有想到神的大能就此顯現了。第二天接近中午的時候收到教授的email說，她和我當時的導師通了電話，現在已經決定給我research faculty的聘書。從電話面試到拿到聘書，整個過程不足24小時。後來也接到香港那所大學的通知，邀請我6月16日去面試，不過當時我們也不必再為時間安排為難，因為已經有了最合適我的工作。因著神的恩典，我們全家懷著一顆平和、喜樂的心等候寶寶的出生。在接下來岳父和岳母來美國、寶寶出生、搬家、找新房

子、H1簽證申請等一系列事情上神的祝福都與我們同在，各項時間安排也恰到好處。哈裏路亞！真的是感謝主，祂寶貴的應許一次又一次讓我們體會到祂的信實。

《感謝神》是我很喜歡的一首詩歌，“感謝神，禱告蒙應允，感謝神，未蒙垂聽”。回首整個找工作過程中，神用祂大能的手一步一步的帶領我們，讓我們親身感受到“感謝神未蒙垂聽”的深切內涵。有些朋友說“你運氣真好！”，但好運是誰給的呢？只有我們的三一真神，主耶穌基督！只有在主基督裏我們的生命才能更豐盛！這段生命的經歷也讓我們進一步經歷到神，更加清楚的認識到所謂“基督教只是一個心裏安慰”的觀點真是大錯特錯了，因為我們相信的這位萬物之主在我們的生命中是“又真又活”的主。

人生面臨無數的機會，無數的選擇，神最後給的一定是最適合自己的。我們只有靜靜的等待神，堅定的依靠神，神必會看顧我們各方面的需要。

“你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都認定祂，祂必指引你的路。”（《箴言》3:5-6）。感謝神，也感謝教會團契中為我們代禱的弟兄姐妹！



新書介紹

《捨命的愛》
中國內地會傳教

士小傳

該書記載了三十位中國內地會早期傳教士的生命見證。在 19 世紀末、20 世紀初，當中國處於動蕩不安、戰亂頻仍的關頭，他們選擇到偏遠的陝西、新疆、甘肅、河南、山西、雲南、江西、貴州、安徽籍四川去服侍。他們大多數不是中國基督徒所熟悉的人物，但是每一位都很腳踏實地的，將它們所信仰的真理在日常生活中活出來。其中大部分沒有讀過大學，也不是絕頂聰明的人。他們住在中國平民百姓當中，不是憑高言大誌，只是本著神所賜的信、望、愛，日復一日、年復一年地努力耕耘，願意無論是生是死，總叫基督在我身上照常顯大，持守從神所領受的意向與托付面對這樣的榜樣，我們當如何回應？

（上接13頁）羅馬書8:28說，我們曉得萬事都互相效力、叫愛神的人得益處。其實真正得益處的是我們。若不是你們的付出，我們根本沒有能力舉辦金婚紀念，也感謝教會的愛心支持和各位牧師長執撥冗出席，我們深感受之有愧。你們的溫情，我們不敢或忘。謝謝！

感謝主！在我們這次舉辦的金婚紀念中，也學會到合一的功課。大家還記得去年 NBA 總冠軍湖人隊吧，他們在慶功的記者會上，MVP (*Most Valuable Player*) 球員 Kobe Bryan 說了一句很中肯的話：我們所以獲得冠軍，並不是靠個人單打獨斗，乃是集每一個方塊在一處，打出團隊的默契。同樣地，在這一次舉辦的盛典里，也印證了我們東區AB組查經班把團隊的默契發揮的淋漓盡致，無懈可擊。

藉此篇幅，謹向每一位有份參與的弟兄姐妹致以萬分的謝意，相信你們付出心力，體力，精力在主里不是徒然的，求主厚報你們的愛心，加倍的祝福你們，在服事的途徑里，都滴下脂油。愿一切的榮耀和讚美都歸給三一真神。阿門！（打字，整理 金浩）



作者簡介

黃錫培，土木工程系結構工程師，現居美國西雅圖。曾在美國西雅圖是政府部門從事建築工作多年，至 2001 年退休。從 1999 年起為美國中心雙月刊傳每期一寫來華西方傳教士小傳深受讀者歡迎。

書摘 <保羅福音之旅>

歐治平

二、士每拿教會

士每拿位於以弗所北邊另一個海灣，是愛琴海岸的另一個海港；在羅馬帝國中，它是一個非常美麗的城市，被譽為「亞細亞之花」。它原先是希臘人的殖民地，一直到 361-281 年間，亞歷山大才重新整建，整體規劃，所以街道寬闊又筆直。它的商業、政治、宗教、文化都發達，城內猶太人不少，且深具影響力。士每拿原先就是羅馬的忠實盟友，納入羅馬版圖之後，更是效忠，曾經援助饑寒交迫的羅馬軍隊，被選為建造提庇留神像廟宇之處。目前在土耳其境內，名叫伊斯米爾(Izmir)，是土耳其在亞洲境內的大城。

士每拿接觸福音很有可能是從以弗所傳過來的（徒 19:10），但也受到猶太人的反對（啟 2:9、3:9）。主教坡旅甲果然在公元 155 年在此殉道，因他不肯說「該撒是我主」。要至死忠心，在短暫的苦難之後，就會得到生命的冠冕；他們要受的這些苦，主知道，不要怕。

三、別迦摩教會

位於士每拿北邊，原為希臘帝國分裂後之西流古王國的首



都，133年成為亞細亞省的首都，它是羅馬的行政中心，對於推行該撒崇拜不遺餘力，皇帝崇拜的第一座神廟就是在此建立；因此在啟示錄它被稱為「有撒但座位之處」。在文化上是首屈一指，有藏書相當豐富的圖書館，古代用來書寫的羊皮卷就是在別迦摩發明的。





主工消息

- 11月27日下午，東區查經班邀請了UWM和Concordia的華人學生學者總共一百多人在教會舉行了感恩節聚會。感謝神的恩典，弟兄姐妹們奉獻愛心，準備了精美的飲食，讓大家看見了上帝的榮美與豐盛。聚餐



- 後，大家又用遊戲，唱詩，見證等各種方式向上帝獻上了一份感恩的心！我們相信，當我們感謝上帝的時候，我們就榮耀了上帝，我們的敬拜，也必蒙他悅納。
- 11月29日，在中英文分開的感恩主日崇拜中，弟兄姐妹們踴躍發言做見證。他們向會眾述說上帝在他們身上奇妙的作為和恩典，讓我們再一次地驚嘆神的全能和全愛，至善至美，至聖至潔。我們當以何等敬畏的心向上帝獻上我們的贊美，我們當以何等虔誠的心向上帝獻上我們的感恩！
- 12月5日上午，各個查經班的負責人在教會舉行全體查經班會議，大家檢討了過去一年查經班的發展狀況，商議了來年的活動安排，和怎樣更好地傳講福音，領人歸主，教會發展。感謝神的恩典，神也借著他的僕人和同工們盡心盡力的全然擺上，使得弟兄姐妹們在同奔天路的过程中，彼此扶持，互相幫助，我們願將一切的榮耀，贊美，和感謝歸於父神上帝！
- 12月24日晚，教會舉辦了每年度一次的聖誕夜聚會。下午6點鐘的時候，眾弟兄姐妹和朋友們歡聚一堂，共

同享受神所賜的美味佳肴，分享彼此之間神的看顧，整個教會瀰漫在歡慶的節日氣氛中。到了7點鐘，可容納五百多人的主會場座無虛席，兒童主日學的小朋友們表演了傳統的耶穌誕生的短劇，詩班獻上了經典的聖誕組



曲，徐牧師和朱牧師則傳講了聖誕的信息。在這個過程中，聖靈在整個會眾的心中隨意運行，大家的心隨著講臺上的話語跌宕起伏，思想著耶穌的誕生對於人類，對於自己到底有什麼意義。最後，在人手一支的蠟燭燭光中，大家依依不捨地告別了這個難忘的聖誕夜聚會。感謝主！

- 12月31日晚，40多位弟兄姐妹來到教會參加歲末禱告會。弟兄姐妹一起為家庭，教會，國家，社會禱告。在禱告中，大家以揀選生命為主題，讓家庭，教會蒙神的保守和悅納，讓國家和社會都能回轉歸向神，敬畏神，真正地蒙神的祝福。當大家向神禱告後，內心深處的喜樂與平安溢於言表，真的是感謝贊美主！我們也熱誠地歡迎您和我們一起來禱告會敬拜神，追尋神的旨意！願神在新的一年里當中賜福給每一個家庭和每一個人！阿門！
- 一月三日，米城華人基督教會舉行新長執就職典禮。根據上一年度會友大會的選舉結果：王鈞毅長老再次擔任長老職務。弟兄姐妹向暫時休息的馮欣長老和唐翔執事獻上感謝。同時馮秉誠牧師為長執們及其家屬祝福、勉勵與代禱。願神繼續祝福、保守、帶領、和使用米城華人基督教會在這裏像燈塔一樣繼續為主發光。我們將一切的榮耀、贊美、感謝歸於父神上帝！阿門！
- 一月三日晚間，餐福團契的四位弟兄姊妹接受了洗禮，歸入了主的名下。
- 一月十六日，教會舉行了長執退休會，會上長執們總結了2009年的工作，並制定出下一年的目標。
(報導：鄭韜，攝影：張立勳)

2009年聖誕夜聚會 (攝影: 劉宇)







冬日的米爾沃基河（攝影：楊惠民）

**Chinese Christian Church of
Milwaukee
3069 N. Downer Ave.
Milwaukee, WI 53211**